

## 國中圖法國與英國資料中心正式開幕



甫在6月新館開幕的國立臺中圖書館，為提供更多元的服務，於館內設置了臺灣、美國、英國、法國等4個資料中心，其中英國與法國資料中心分別在7月6日與28日辦理了開幕式。

英國資料中心開幕時，正值2012倫敦奧運前夕，國中圖在開幕活動中，邀請英國文化協會的講師介紹英國瓷器歷史與下午茶文化；此外，英國資料中心也設有專櫃特展，由擁有250年悠久歷史的皇室品牌WEDGWOOD呈現經典英式下午茶文化。

而在7月28日成立的法國資料中心，則是臺

灣第一座，亞洲第二座，開幕當天法國在臺協會主任歐陽勵文特別親臨現場，與國中圖館長呂春嬌共同主持開幕式。

國中圖表示，法國資料中心除了空間設計採法式風格外，藏書方面，以法文圖書為主，但也提供翻譯成中文的法文作品。此外，資料中心也將提供到法國留學的相關實用資料。

更貼心的是該中心配置兩個網站連結。其中一個是相關法臺合作活動的網頁，另一個則連結到法國國立圖書館的網路數位圖書館，延伸國中圖的服務面向。

## 推廣偏鄉數位閱讀 民間接手

經過經濟部工業局3年的努力之後，「愛在偏鄉」計畫在8月底正式交棒給十大社福雲端圖書館及光泉文教基金會，以串連更多數位圖書資

源，讓偏鄉小朋友透過平板電腦永續閱讀，達到數位平權。經濟部工業局表示，該計畫3年來勸募超過2千台電子閱讀器、數萬冊雲端數位內

容，透過社福團體偏鄉閱讀服務系統深入臺灣與離島465所偏鄉小學，讓「閱讀雲」飄進全臺眾多偏鄉國小。

偏鄉永續數位閱讀將由國內包括中華民國紅十字會總會在內的社福團體打造10座社福雲端圖書館，將它們所擁有的版權書籍、知名繪本透過雲端圖書館變成電子書共享；國立臺中圖書館也建立專屬「偏鄉雲端數位閱讀專區」，提供超過3千本數位閱讀內容，偏鄉的孩童也有機會享受「偏鄉雲端數位閱讀專區」資源。



## 第三屆金漫獎 范萬楠獲終身成就獎

強調獎勵本土原創漫畫工作者的金漫獎系列活動7月16日起展開，今年報名參賽的作品共有140件，年度漫畫貢獻獎有5家業者入圍，少年、少女、一般、新人及潛力獎，共計25件作品入圍；本屆活動以「金筆妙漫，登峰101」為主題，終身成就獎由東立出版社社長范萬楠獲得殊榮。

本屆終身成就獎得主范萬楠，筆名范藝南，是東立出版社社長，同時也是漫畫家。他17歲就開始畫漫畫，曾出版多部武俠漫畫作品，包括《醜劍客》、《美劍客》、《流浪太子》、《劍海殘夢》等，其中，《血魔劫》更跳脫過去小本漫畫的形式，出版成一本增厚、增頁的豪華版漫畫，帶動漫畫界的典藏版風潮，並吸引各出版社紛紛跟進，是60年代叱吒風雲的新式武俠風格漫畫家。1977年范萬楠創立東立出版社，發行過《龍少年》、《星少女》2本純本土的漫畫期刊，提供臺灣漫畫新秀成長的舞台，更設置「東立漫畫新人獎」，鼓勵後輩持續創作，充份展現他培植本土漫畫家的決心，並帶領東立出版社成為國內漫畫界龍頭之一，對推動臺



灣漫畫產業具有極大貢獻，獲此殊榮實至名歸。

文化部長龍應台舉例，宮崎駿的《神隱少女》，單以一首主題曲就能轟動國際，臺灣雖然有好的漫畫作品，但是從創意發想到市場發行中間的產業鏈還銜接得不夠好，這也是臺灣文創產業未來要努力的方向。龍應台期許明年金漫獎公布入圍名單時，會有屬於臺灣自己的原創表演。她更指出，漫畫不只是創作，也是一種生活態度跟哲學的宣示，希望能鼓勵更多作者為臺灣漫畫增添特色，並以最純真的方式，創作出最動人的作品。

## 推廣原住民語創作 教育部頒獎



由教育部規劃舉辦的族語文學創作獎今年邁入第三屆，於8月7日在國立東華大學舉行頒獎典禮，今年的獲選作品包含阿美、泰雅、排灣、布農、魯凱、鄒、太魯閣、撒奇萊雅、卑南、賽德克以及雅美語等不同族別的作品，文類共四類有新詩、散文、翻譯文學以及短篇小說，優選作品包含新詩13篇、散文7篇、翻譯文學5篇以及短篇小說5篇。

教育部分析作品發現，值得讚許的是瀕危語言鄒語、雅美語及撒奇萊雅語均投稿參與徵文活動，並獲得優選。此外本屆翻譯文學以翻譯兒童文學為主，首次將族語版的兒童文學展現在大眾前，增添一樁族語文字化的新契機。從得獎作品翻譯文學類中可看見大眾熟悉的伊索寓言故事以族語版呈現。太魯閣族的吉洛·哈篋克將〈伊索寓言的世界〉翻譯成太魯閣語，整篇文章包含了

25則，如龜兔賽跑等熟悉的故事；教學經驗豐富的朱珍靜把兒童經典故事〈傑克和魔豆〉翻譯成馬蘭阿美語，憑著教學多年的經驗找尋會吸引小孩閱讀的題材，進一步讓學童主動學習阿美語；邱王光及邱婕兩父女共創完成〈燃燒自己，照亮兒孫——給阿嬤的一封信〉，兒孫對阿嬤的懷念以散文敘述，發揮親子共學族語效能；連續兩屆獲得族語文學獎優選的太魯閣族許韋晟，以新詩文體呈現對祖母的回憶，感念從小帶大的祖母並感恩祖母教導族語，讓他能用族語溝通表達。◎

## 屏東高工 打造戶外閱讀區



館的夥伴可以在校園內設置戶外閱讀書區。既然讀者不能與書拉進距離，那就讓書走出去！」於是選擇離教室最近的走廊，亦即校內師生常走動的地方規劃設置。

近幾年在社會各界及教育部大力推動下，各級學校積極推動閱讀教育。國立屏東高級工業職業學校，自今年3月起有一項創新作為，將學校忠孝大樓一樓走廊中庭花園的休憩區，打造為戶外閱讀區。學校師生行經此處，能稍停留腳步，翻翻書架上的書籍或雜誌，有興趣者即可攜至班級閱讀，或與三五好友一同坐在閱讀區之長椅上分享交流，自由取閱不必登記，閱畢再放回原處，繼續造福下一位讀者。

屏東高工校長張佳雄表示：「學校的圖書館雖然已改善軟硬體設施，但其位置距學生教室尚有一段距離，學生若要在短暫下課10分鐘到圖書館找書、借書，時間稍有不足，因此希望圖書

能與書拉進距離，那就讓書走出去！」於是選擇離教室最近的走廊，亦即校內師生常走動的地方規劃設置。

屏東高工指出，戶外閱讀區的書籍，多為圖書館內已下架的雜誌，以及教職同仁、學生所捐贈的書籍，每天並由圖書館安排志工加以整理、擦拭，讓書架保持清潔，書籍擺放整齊。設置之後，師生普遍反應良好，該校更進一步規劃在校園內其他合適的地點增設閱讀區，讓書能更親近同學，即便短暫的時間亦可善加利用，有助於找到「悅讀」樂趣，形成閱讀帶著走、書香遍校園之景象，讓學生沉浸在濃厚的閱讀氛圍，展望無垠的海闊與天空。◎